

## 桂芳山地域의 森林資源

李昌福 · \*李昶熙 · \*\*金恩植

(서울대학교 農科大學 附屬 樹木園長, \*서울대학교 農科大學 附屬  
樹木園 主務, \*\*서울대학교 農科大學 助教)

## Forest resources in the Mt. Gyebang area

by

Lee, Tchang Bok, \*Chang Hee Lee and \*\*Eun Shik Kim

(Director of Kwanak Arboretum, College of Agriculture, Seoul National University,

\*Staff of Kwanak Arboretum, College of Agriculture, Seoul National University,

\*\*Teaching Assistant, College of Agriculture, Seoul National University.)

### Abstract

Forest resources of Mts. Gyebang, Sogyebang and Gachilbong have been investigated from 20th to 24th of July, 1981 and counted 209 taxa of woody plants (39 families, 78 genera, 160 species, 40 varieties, 7 forms) and hybrids.

Members of the genus *Salix*, such as *Salix gracilistyla*, *S. rorida*, *S. maximowiczii*, *S. floderusii*, *S. floderusii* var. *glabra* and *S. hulteni* are common, and *Salix purpurea* var. *japonica* and *S. siuzevii* are occasionally occurred.

*Populus koreana* was more abundant than *P. maximowiczii*, however, it was scattered here and there in the willow stands.

*Betula costata* with its seedlings and *Fraxinus mandshurica* occurred in the lower part of valley.

*Betula costata*, *Juglans mandshurica*, *Cornus controversa* and members of the genus *Tilia* are growing with *Ulmus laciniata*, *Acer pseudo-sieboldianum* and *Magnolia sieboldii* on the slope of the valley.

*Aristolochia mandshuriensis*, *Actinidia arguta*, *A. polygama*, *A. kolomikta*, *Tripterygium regelii*, *Clematis trichotoma*, *Celastrus orbiculatus*, *Vitis amurensis* and *Pueraria thunbergii* get tangled hither and thither on the same slope.

*Spiraea miyabei*, *S. chamaedryfolia* var. *pilosa*, *Rosa multiflora* and *Rosa acicularis* occupy edge of the wood.

*Abies holophylla*, *A. nephrolepis*, *Picea jezoensis* and *Pinus koraiensis* are growing with

*Prunus maackii*, *Acer mono*, *A. mandshuricum*, *A. tegmentosum* and *A. ukurunduense* at the high elevation.

Above them *Quercus mongolica* getting more, and *Rhododendron brachycarpum* grows under the forest. Sometimes *Pimpinella brachycarpa* and *Ainsliaea acerifolia* formed dense population under the deep shade of *Quercus mongolica*, while *Tripterygium regelii* extending from valley to the summit of the mountain.

*Taxus cuspidata*, big tree, is found at 1,200m high. *Quercus mongolica* of 1.2m D.B.H. and ca. 20m in height also still standing with another big *Tilia amurensis*.

桂芳山地域에서 今般 調査된 木本植物은 209種類이며 이는 39科 78屬 160種 40變種 7品種 및 2雜種에 屬한다. 正常의 植生으로 볼 때 草本類를 600種內外로豫測하지만 이보다 훨씬 적은 數字가 될 것은 틀림없다.

植生은 比較的 破壞되지 않은 곳이 많았으나 斜面의 傾斜가 急하고 溪谷이 좁기 때문에 溪床에서 자라는 種類가 적다. 뿐만 아니라 森林이 우거져서 林下에서 자라는 種類에도 상당한 制限을 받게 되어 草本類는 더 더욱 그 種類가 줄어든 것으로 본다.

溪谷을 向하는 길가와 집의 近處에서 特히 눈에 뜨이는 것은 산들배나무類인데 자세히 살펴보면 그 變異가 多少 甚한 것을 알 수 있다. 即, 산들배나무, 금강산들배나무, 백운배나무 等을 군데 군데에서 볼 수 있는데 오랜 歲月에 걸쳐서 相互交雜이 되었기 때문에 어느 雜種이라고 斷定하기 어려운 個體도 있어 앞으로 이 方面의 研究에 貴重한 材料가 比較的 豊富하다. 뿐만 아니라 산들배나무 중에서 級別에 걸린 것과 걸리지 않은 것이 있어 흥미로웠다. 級別에 걸린 것은 잡종 성임을 보여주는 한 예이다.

山麓以下의 平坦地는 大部分 耕作地로 活用하고 있기 때문에 過去의 植生을 推測하기 어려우나 低地帶에서 자라는 松林과 군데 군데 남아있는 산들배나무, 백운배나무, 금강산들배나무 等과 아울러 냇가에 散在한 雜木들에서 옛모습의 一部를 엿볼 수 있었다.

溪谷入口부터는 溪流를 따라 벼드나무類가 흔히 자라고 쇠땅나무가 群叢을 形成하여 洪水에 依하여 벗겨진 地面을 덮고 있다. 벼드나무類는 갓벼들, 분벼들, 쪽벼들, 여우벼들, 유가래나무, 호랑벼들 等이 比較的 흔하고 때로는 키벼들과 참오풀잎벼들도 나타난다. 特히 소한리 溪床의 시냇가에서는 여우벼들과 호랑벼들, 쪽벼들과 분벼들 사이에서 생긴 雜種이라고 생각되는 個體가 比較的 흔히 보였다. 그러나 이것은 앞으로 研究를 거쳐서 確定될 문제이다.

比較의 커다란 물황철이 벼드나무類가 자라는 近處에서 군데 군데 자라고 있으며 황철나무는 比較的 적었다.

시냇가 近處의 草地空間에는 거제수나무의 어린 苗木이 密生한 곳도 있고 隣近에 10餘年生의 거제수나무가 密生하고 溪谷의 兩岸 斜面에 커다란 거제수나무가 자라는 것을 볼 때, 거기에서 퍼져 나가고 있음을 알 수 있다.

溪谷이 깊어짐에 따라 난티나무의 커다란 나무도 比較的 많이 나타난다. 과거에는 난티나무의 用途가 없었던지 比較의 커다란 나무가 많이 남아있고 때로는 둥근잎난티나무도 자란다.

溪谷에 들어서면 시냇물을 따라서 草本類가 발을 불일 만한 곳이 없기 때문에 왜갓냉이, 능쟁이냉이, 쌈비냉이, 노루오줌, 팽이눈 및 도깨비부채 等 물가와 濕氣가 있는 곳에서 자라는 種類

가 여기저기서 자라고, 양쪽 斜面에는 곳에 따라 흙, 왕머루, 다래, 개다래, 쥐다래, 등칡 또는 미역줄나무로 뒤덮인 곳이 있다.

斜面으로 불어서 頂上을 향하는 곳에는 가래나무, 물푸레나무, 들메나무, 복장나무, 고로쇠나무, 거제수나무, 피나무, 염주피나무 等이 上層을 차지하고, 그 밑은 미역줄나무의 덩굴이 우거지거나 회목나무, 흥피불나무, 청피불나무 等比較的 드문 灌木類와 더불어 樹冠密度에 따라 각種 灌木類가 자라지만 草本類는比較的 적게 나타난다. 곳에 따라서는 조릿대가 密生한 곳이나 속새의 群叢도 있는데 이에 대하여 자세히 調査를 하려면 보다 많은 時間이 必要하다.

젓나무가 나타날 무렵에는 신갈나무도 보이며 분비나무와 더불어比較的 많이 자라고 있으나 가문비나무는 調査團이 지나가는 周邊에서는比較的 드물었다. 밑에서는 젓나무의 稚樹가 많았고 잣나무의 稚樹도 비교적 많았지만 가문비나무의 稚樹는 간혹 보일程度였다. 標高 1,200m 內外에 到達하면 胸高周圍 2.7m, 높이 15m 內外되는 朱木의 老巨樹가 몇 그루 자라고 있는데 이미 論林署에서 標識을 하여 保護하고 있는 痕跡이 보였다. 이것은 天然記念物 第244號로 指定된 小白山 朱木林에서 자라는 朱木이 胸高周圍 2m 內外, 높이 7m 內外인 것과 比較할 때 우리나라에서 알려진 朱木中 가장 큰 나무임을 알 수 있다.

朱木이 자라는 곳을 지나면 신갈나무의 數가 더욱 增加하다가 거의 신갈나무의 純林처럼 되는 폐, 이 中 가장 큰 나무는 지름이 1.2m, 높이가 20m에 달하는 것이 있다. 樹形은 그리 좋지 않으나比較的 커다란 피나무가 남아 있는데 이는 아마 樹形때문에 살아 남은 것 같다. 다릅나무, 개풀푸레, 당단풍, 뽕잎피나무, 피나무, 염주피나무 等이 군데군데 섞이고 그 밑에는 조록싸리, 쌈, 살나물, 단풍취 等이 占領하였으며多少 햇볕이 드는 곳과 가장자리에는 수염여느리밥풀 等이 群生한다.

桂芳山(標高 1,574m)의 頂上부는 強한 바람과 더불어 높은 位置에 놓여 있으므로 高山性에 가까운 植物들이 자라고 있다. 맹맹이 덩굴을 비롯하여 민둥인가목, 생열귀나무, 개벗지나무, 정향나무, 당마가목 等이 자라며 바위면에는 난쟁이 草本類가 붙어 있다.

雲頭嶺(標高 1,089m)에서 穎線을 따라 桂芳山 頂上까지 防火線을 設置하였는데 防火線兩側은 신갈나무의 純林이고 防火線上에는 過去에 자라면 樹種의 萌芽와 더불어 光線을 좋아하는 草本類가 자라고 있어 隣近의 植生을 觀察할 수 있는 觀察路의 役割을 兼하고 있다.

소영도리, 클령꽃 및 붉은병꽃 等의 병꽃나무類와 도라지모시대가 특히 눈에 띠고 Angelica의 한 種이 우뚝우뚝 서 있어서 特異한 感이 든다. 도라지모시대는 北方分子로서 雪嶽山 以北에서 자라고 있으나 穎線近處에比較的 많은 個體가 자라고 있으며 때로는 모시대와의 區別이 어려운 것이다. 특히 흰도라지모시대는 이번에 처음 發見된 것으로써 우리의 植物資源에 한 種類가 添加되었는데, 도라지모식대와의 中間色이 있는 것으로 보아 이는 오랜 歲月에 걸쳐서 交雜되어 온 結果라고 본다.

사시나무와 더불어 은사시나무가 보이는 것은 近處의 山地에서 자라면 나무에서 날아온 種子가 定着한 것이라고 보면 어떤 것은 텔사시나무와 비슷한 것이 있는데 이는 은사시나무에서 분리된 개체라고 본다. 백당나무, 물푸레나무, 백운배나무, 금강산돌배나무, 유가래나무, 호랑버들, 흰귀퉁나무, 텔황벽나무, 청피불나무, 미역줄나무, 쥐다래, 왕머루, 당단풍, 덤불조팝나무, 텔조록싸리, 물푸레나무, 생열귀나무, 텔산사 및 국수나무 等의 萌芽가 자라고 있다.

雲頭嶺에서 蒼村으로 향하는 길가에는 개벗지나무, 난티나무, 느릅나무, 백운배나무, 분버들 등이 특히 눈에 띠고 溪谷쪽에는 복자기나무, 난티나무 等의 커다란 나무와 텔야광나무, 가지오갈피나무, 박쥐나무, 까치밥나무, 좀꼬리까치밥나무, 산겨롭나무 등이 쥐다래, 개다래 및 미역줄나무 等의 덩굴에 이리 저리 휙 감겨 있는 것도 있다.

털갈매나무, 괴불나무, 흥괴불나무, 왕괴불나무, 청괴불나무 및 나래화나무 等이 山麓 松林의 伐採跡地를 차지하고 그 近處에 소나무가 드문드문 흩어져 있다. 밑에는 당개지치와 미치괭이풀 等이 群生하는 곳이 있고 소영도리나무가 숲속의 트인 곳을 차지한다.

小桂芳山의 溪谷 入口는 桂芳山 溪谷의入口와 비슷한 植生이며 냇가를 따라 벼드나무類와 물황철이 자라고 흰귀룽나무와 귀룽나무 때로는 냇가에 나도하수오가 눈에 띈다. 쉬땅나무의 群叢을 살펴 본 결과 쉬땅나무, 청취당나무 및 점취땅나무가 같이 자라고 있는데, 이들 중에는 쉬땅나무와 점취땅나무의 區別이 잘 되지 않는 것이 있어서 興味를 끈다. 洪水의 被害가 좀 큰 곳이 있기에 점점 溪谷으로 들어가니 몇년 前에 그 안쪽에서 伐採했다는 事實을 알게 되었다. 伐採跡地를 放任한 結果 萌芽, 灌木 및 덩굴이 우거져서 頂上까지 갈 수가 없었다. 頂上 近處에 눈측백이 자란다는 소식만 들었다.

벼드나무類의 雜種化는 桂芳山 溪谷보다 甚하였고 백운배나무, 금강산돌배나무 및 산돌배나무 等이 군데군데 자라며 집 近處에 커다란 산돌배나무가 남아 있는 것은 이것의 열매를 먹을 수 있기 때문이다. 그리고 털고로쇠나무가 特記할 만하다. 伐採하지 않은 溪谷 兩쪽의 斜面植生은 桂芳山의 것과 비슷하지만, 溪床에는 어린 거제수나무가 보다 더 많은 것 같아 보인다.

柯七峰의 植生은 앞에서 볼 때는 比較的 올창한 原始林같이 보인다. 그 山麓에 三峯藥水山莊이 있고 그 左右의 溪谷 中間에 있는 傾斜가 急한 穗線을 따라 頂上까지 올라갈 수 있다. 양쪽 溪谷의 植生은 비슷하지만 냇가에 털지령쿠나무가 자란다. 털지령쿠나무는 北方分子로서 여기까지 내려온 듯 하지만 털의 密度가 北方系보다 훨씬 적다. 털지령쿠나무는 우리 領域에서 처음 發見된 것으로서 貴重한 資源의 하나이지만 털의 密度가 지령쿠나무의 中間形같이 보이기도 한다. 造林한 짓나무의 숲이 탐스러웠으며 거제수나무의 巨木들이 우거진 숲도 바라 보인다. 가래나무, 느릅나무, 난티나무 및 금강산돌배나무 等이 드문드문 보이며 숲이 우거졌기 때문에 숲 속에서 자라는 草本類는 比較的 그 種類가 냇가를 따라 그늘과 습기에 強한 種類들이 발을 붙이고 있다.

植生은 桂芳山과 비슷하며 頂上으로 올라갈 수록 신갈나무가 많아지고 溪谷의 斜面에는 거제수, 가래나무, 층층나무, 까치바달, 피나무, 당단풍, 복장나무, 짓나무 및 짓나무 等이 散在하고 왕머루, 다래 및 미역줄나무 等이 이리저리 엉키어서 길을 막으나 신갈나무 숲 속으로 들어서면 참나물, 단풍취 等 키가 작은 草本類가 깔려서 登山氣分을 돋우어준다.

頂上은 標高 1,240m로서 四方을 내려다 볼 수 있을 程度로 낮은 灌木들과 草本類로 덮여 있으나 몇 年前의 山火로 因하여 한쪽은 完全히 破壞되어 있다.

稜線上에는 청괴불나무가 比較的 많고 물앵도나무, 짹자래나무 및 털갈매나무 等이 特히 눈에 띄였다.

以上을 綜合컨데 小桂芳山과 柯七峰의 植生은 伐採, 山火 및 人工造林 等으로 自然植生이 많이 破壞되었으나 桂芳山은 山火防止를 爲한 防火線以外에는 破壞가 比較的 덜하기 때문에 本地域을 代表할 만한 곳이라고 볼 수 있다. 따라서 桂芳山의 森林植生을 要約하면 다음과 같다.

① 本地域에는 160種 內外의 木本植物과 300種 內外의 草本類가 자라고 있을 것이다. 木本類와 草本類가 1:2의 比率로 나타나는 境遇는 荒廢地서에 볼 수 있는 現象이지만, 本地域에서는 이와 反對로 茂盛한 숲속에서 자라는 草本類의 種類가 限定되었을 뿐 아니라 溪谷 양쪽 斜面의 傾斜가 急하고 溪床이 좁기 때문에 溪谷에서 자라는 草本類의 種類도 많은 制約를 받아 왔기 때문이다.

② 염주피나무는 우리나라의 特產種으로서 本地域에서 잘 자라는 나무이므로 이를 保護함과 同時에 피나무와 더불어 主要 造林樹種의 하나로 정할 만 하다.

③ 標高 1,200m 地點에서 자라는 朱木은 우리나라에서 지금까지 알려진 朱木 中 가장 큰 나무

이므로 이를 天然記念物로 指定하여 法的인 保護措置를 取할 만한 價値가 있다.

④ 頂上 近處에서 자라는 신갈나무 中 가장 큰 나무는 胸高直徑이 1.2m程度이고, 높이 20m에 達하는 것이 있으므로 이를 調査하여 學術資料의 하나로 保護하는 것이 좋을 것이다.

⑤ 特產種인 도라지모시대와 새로 發見된 획도라지모시대 그리고 텔지령쿠나무 等은 우리 領域에서 새로 發見된 資源이므로 이에 對한 關心을 갖도록 할 必要가 있으며 特히 도라지모시대는 그 變異가 甚하게 나타나므로 앞으로 이에 對한 研究가 期待된다.

⑥ 새로 나타난 버드나무類의 雜種化現象은 本 地域 溪谷植生을 다루는데 하나의 좋은 資源이 되는데, 特히 奧地의 荒廢化가 溪谷入口의 荒廢地를 몇 배로 擴大시키고 있는 現實을 注視하여 奧地의 伐採時에는 優先 山間農民의 生活을 威脅하지 않도록 하는 對策의 樹立이 要望된다.

⑦ 雲頭嶺은 本 地域의 關門役割을 하고 있을 뿐 아니라 本 地域의 植生展示場 같은 느낌이 든다. 道路開設로 因한 土地의 浸蝕을 最大限으로 防止시킴과 동시에 試圖中인 見本林格의 休養施設을 最大限으로 살리도록 하는 것이 本 地域 發展에 이바지할 수 있는 좋은 길의 하나라고 思料된다.

### 摘 要

152 + 261

1981年 7月 20日부터 7月 24일까지 5日間, 江原道 桂芳山, 小桂芳山 및 柯七峰 地域의 森林資源에 대하여 調査한 結果 39科 78屬 160種 40變種 7品種 및 2雜種 等 總 209種類의 木本植物이 分布함을 確認하였다.

上部에서 皆伐作業을 한 小桂芳山과 上部의 一部에 커다란 山火의 被害를 받은 柯七峰은 남아 있는 植生이 桂芳山의 植生과 大同小異하므로 그의 概略을 論하고 여기에서는 主로 桂芳山의 森林資源에 置重하기로 하였다.

溪谷의 入口에서부터 過去植生의 一部를 볼 수 있으며 峠가에는 버드나무類인 갯버들, 분버들, 쪽버들, 여우버들, 유가래나무, 호랑버들 等이 비교적 흔하고 때로는 키버들과 참오줄잎버들이 자라고 여우버들과 호랑버들, 쪽버들과 분버들 사이에는 自然雜種이 形成되고 있었다. 불황철이 군데군데 자라고 황철나무는 드물며 골짜기가 점점 깊어짐에 따라서 거제수나무의 稚樹가 增加하고 들메나무도 나타난다.

양쪽 斜面에는 거제수, 가래나무, 총총나무와 염주피나무를 비롯한 피나무, 뽕잎피나무, 텔피나무 等의 피나무類와 난타나무, 당단풍이 자라는 사이에서 함박꽃나무 等이 보이고 등칡, 다래, 개다래, 쥐다래, 미역줄나무, 할미밀망, 노박덩굴, 왕머루, 칡 等이 이리저리 엉키어 있는 곳도 있다.

溪谷의 가장자리에는 덤불조팝나무, 텔인가목조팝나무, 젤레나무, 민둥인가목 等이 눈에 띈다.

斜面이 좁고 溪床이 좁기 때문에 草本類가 발달한 곳이 적고 도깨비부채, 왜갓냉이, 노루오줌, 팽이눈 等 溫氣와 그늘을 좋아하는 種類들이 흔하다.

개빛지나무, 고로쇠나무, 복장나무, 산겨름나무, 부계꽃나무 等과 더불어 젓나무, 분비나무, 가문비나무를 비롯한 잣나무가 나타날 무렵에는 신갈나무의 數가 늘어가고 陰濕한 곳은 때때로 단령초가 차지한다. 숲 속에서는 참나물과 단풍취가 때때로 群生하고 미역줄나무는 頂上까지 여기 저기 繼續 나타난다.

標高 1,200m 近處에는 우리나라에서 가장 커보이는 朱木이 자라고 뼈로 피나무와 지름이 1.2m, 높이가 20m에 달하는 신갈나무의 巨樹도 보인다. 頂上部는 積線을 따라 防火線을 設置했기 때문

에 萌芽와 近處에서 자라면 草本類가 侵入하였다.

새로 發見된 重要한 植物 種類는 도라지모시대, 흰도라지모시대 및 텔지령쿠나무 等이며 後者의 2種은 우리 領域에서 새로 發見된 種類들이다.

### List of woody plants in the Mt. Gyebang Area

#### Aceraceae 단풍나무 과

- Acer barbinerve* Max. 청시 닥나무
- A. barbinerve* var. *glabrescens* Nak. 개시 닥나무
- A. ginnala* Max. 신나무
- A. mandshuricum* Max. 복장나무
- A. mono* Max. 고로쇠나무
- A. mono* var. *ambiguum* Rehder 텔고로쇠
- A. pseudo-sieboldianum* (Pax.) Komarov 당단풍
- A. pseudo-sieboldianum* var. *koreanum* Nakai  
좁은단풍
- A. tegmentosum* Max. 산겨울나무
- A. tschonoskii* Max. var. *rubripes* Kom. 시 닥나무
- A. ukurunduense* Trautvetter et Meyer 부계꽃나무
- A. ukurunduense* for. *pilosum* Nakai 청부계꽃나무

#### Actinidiaceae 다래나무 과

- Actinidia arguta* Planchon 다래
- A. kolomikta* (Max. et Rupr.) Max. 쥐다래
- A. polygama* (S. et Z.) Max. 개다래

#### Alangiaceae 박쥐나무 과

- Alangium platanifolium* var. *macrophyllum* Wangerin  
박쥐나무

#### Anacardiaceae 옻나무 과

- Rhus chinensis* Miller 붉나무
- R. trichocarpa* Miq. 개옻나무

#### Araliaceae 두릅나무 과

- Acanthopanax senticosus* (Rupr. et Max.) Harms.  
가시오갈피
- A. sessiliflorus* (Rupr. et Max.) Seemen 오갈피
- Aralia elata* Seem. 두릅나무
- Kalopanax pictus* (Thunb.) Nakai 음나무
- K. pictus* var. *magnificus* (Zabel) Nakai 텔음나무
- K. pictus* var. *maximowiczii* Nakai 가는잎음나무

#### Aristolochiaceae 쥐방울덩굴 과

- Aristolochia manshuriensis* Komar. 등칡

#### Betulaceae 자작나무 과

- Alnus hirsuta* (Spach) Ruprecht 틀오리나무

#### *Betula chinensis* Max. 개박달

- B. costata* Trautvetter 거제수나무
- B. davurica* Pallas 물박달
- B. ermanii* Chamisso 사스레나무
- B. schmidtii* Regel. 박달나무
- Carpinus cordata* Blume 까치박달
- C. laxiflora* Blume 서어나무
- Corylus heterophylla* Fischer 난티잎개암
- C. heterophylla* var. *thunbergii* Bl. 개암나무
- C. sieboldiana* Bl. 침개암나무
- C. sieboldiana* var. *mandshurica* (Max. et Rupr.) Schneider 물개암나무

#### Caprifoliaceae 인동 과

- Lonicera chrysanthra* Turcz. 각시괴불나무
- L. chrysanthra* var. *longipes* Max. 결초나무
- L. maackii* Maximowicz 괴불나무
- L. coerulea* var. *edulis* Regel 냉랭이나무
- L. praeflorens* Batalin 올괴불나무
- L. ruprechtiana* Regel 물앵도나무
- L. sachalinensis* Nakai 홍괴불나무
- L. subsessilis* Rehder 청괴불나무
- ※*L. vesicarpa* Komar. 구슬랭댕이
- L. vidalii* Fr. et Sav. 왁괴불나무
- Sambucus sieboldiana* for. *velutina* T. Lee  
텔지령쿠나무
- Viburnum burejaeticum* Regel. et. Herder  
산분꽃나무
- V. erosum* Thunberg 텔평나무
- V. sargentii* Koehne 배당나무
- V. wrightii* Miquel 산가닥살나무
- Weigela florida* A. DC. 붉은병꽃
- W. hortensis* (S. et Z.) K. Koch 콜병꽃나무
- W. praecox* L. H. Bailey 소영도리나무
- W. subsessilis* L.H. Bailey 병꽃나무

#### Celastraceae 노박덩굴 과

- Celastrus orbiculatus* Thunb. 노박덩굴
- Euonymus alatus* (Thunb.) Siebold 화살나무
- E. alatus* for. *pilosus* (Loesn. et Rehder) Ohwi  
텔회잎나무
- E. alatus* for. *ciliato-dentatus* Hiyana 회잎나무
- Euonymus macropterus* Rupr. 나래화나무

*Euonymus maackii* Rupr. 줍은잎참빗살나무  
*E. oxyphyllus* Miquel 참회나무  
*E. pauciflorus* Max. 회목나무  
*E. sachalinensis* (Fr. Schmidt) Max. 회나무  
*E. sieboldiana* Blume 참빗살나무  
*Tripterygium regelii* Sprague et Takeda 미역줄나무

**Compositae 국화 과**

*Artemisia iwayomogi* Kitam. 더위지기

**Cornaceae 흘.VisualBasic 과**

*Cornus controversa* Hemsley 총총나무  
 ※*C. macrophylla* Wallich 곰의말채나무

**Cupressaceae 측백나무 과**

*Thuja koraiensis* Nakai 눈측백

**Ericaceae 진달래 과**

*Rhododendron brachycarpum* D. Don. 반평초  
*R. mucronulatum* Turcz. 진달래  
*R. mucronulatum* var. *ciliatum* Nakai 털진달래  
*R. schlippenbachii* Max. 철쭉꽃  
*R. yedoense* var. *poukhanense* (Lev.) Nakai 산철쭉  
*Vaccinium koreanum* Nakai 산앵도

**Euphorbiaceae 대극 과**

*Securinega suffruticosa* Rehder 광대싸리

**Fagaceae 참나무 과**

*Castanea crenata* S. et Z. 뺨나무  
*Quercus acutissima* Caruthers 상수리  
*Q. aliena* Bl. 갈참나무  
*Q. dentata* Thunb. 띡갈나무  
*Q. mongolica* Fischer 신갈나무  
*Q. serrata* Thunb. 졸참나무  
*Q. variabilis* Bl. 굽참나무

**Gramineae 벼 과**

*Sasa borealis* Makino 조릿대

**Juglandaceae 가래나무 과**

*Juglans mandshurica* Max. 가래나무

**Lauraceae 녹나무 과**

*Lindera obtusiloba* Bl. 생강나무

**Leguminosae 콩 과**

*Lespedeza bicolor* Turcz. 쌈리  
*L. cuneata* G. Don. 비수리

*L. cyrtobotrya* Miq. 참싸리  
*L. maximowiczii* Schneider 조록싸리  
*L. × tomentella* Nakai 털조록싸리  
*L. thunbergii* var. *intermedia* (Nakai) T. Lee  
 풀싸리  
*Maackia amurensis* Rupr. et Max. 다辱나무  
*M. amurensis* var. *buergeri* C.K. Schneider  
 개풀풀레나무  
*Pueraria thunbergii* Bentham 칡

**Liliaceae 백합 과**

*Smilax china* L. 청미래덩굴  
*S. sieboldii* Miq. 청가시덩굴

**Magnoliaceae 목련 과**

*Magnolia sieboldii* K. Koch 합박꽃나무  
*Schizandra chinensis* Baill. 오미자

**Moraceae 뽕나무 과**

*Morus bombycina* Koidz. 산뽕나무

**Menispermaceae 방기 과**

*Cocculus trilobus* DC. 명령이덩굴  
*Menispermum dauricum* DC. 새모래덩굴

**Oleaceae 물푸레나무 과**

*Fraxinus mandshurica* Rupr. 들메나무  
*F. rhynchophylla* Hance 물푸레나무  
*Ligustrum obtusifolium* S. et Z. 쥐똥나무  
*Syringa reticulata* var. *mandshurica* (Max.) Hara  
 개회나무  
*S. velutina* var. *kamibayashii* (Nak.) T. Lee  
 정향나무  
*S. wolfii* Schneider 풋개회나무

**Pinaceae 소나무 과**

*Abies holophylla* Max. 것나무  
*A. nephrolepis* Max. 분비나무  
*Larix gmelini* var. *principis-ruprechtii* (Mayr)  
 Pilger 일갈나무  
*L. gmelini* var. *principis-ruprechtii* for. *purpurea*  
 (Uyeki) T. Lee 자주일갈나무  
*Larix leptolepis* (S. et Z.) Gordon 일본일갈나무  
*Picea jezoensis* Carriere 가문비나무  
*Pinus densiflora* S. et Z. 소나무  
*P. koraiensis* S. et Z. 것나무

**Ranunculaceae 미나리아재비 과**

*Clematis apuifolia* A. P. DC. 사위질빠

- C. chiisanensis* Nakai 누른종덩굴  
*C. heracleifolia* var. *davidiana* Hemsl. 자주조회풀  
*C. fusca* Turcz. 겹종덩굴  
*C. fusca* var. *coreana* Nakai 요강나풀  
*C. koreana* Kom. 세잎종덩굴  
*C. mandshurica* Rupr. 으아리  
*C. trichotoma* Nakai 할미 빌방

**Rhamnaceae** 갈매나무 과

- Rhamnus davurica* Pall. 갈매나무  
*R. davurica* var. *nipponica* Max. 참갈매나무  
*R. koraiensis* Schneid. 텔갈매나무  
*R. parvifolia* Bunge. 틀갈매나무  
*R. yoshinoi* Makino 짹자래나무

**Rosaceae** 장미 과

- Sorbaria sorbifolia* var. *stellipila* Max. 치령나무  
*S. sorbifolia* var. *stellipila* for. *glandulosa* T. Lee  
 겹치령나무  
*S. sorbifolia* var. *stellipila* for. *incerta* Kitagawa  
 청취령나무  
*Spiraea chamaedryfolia* var. *pilosa* Hara  
 털인가목조팝나무  
*S. chamaedryfolia* var. *ulmifolia* (Scop.) Max.  
 인가목조팝나무  
*S. fritschiana* Schneid. 침조팝나무  
*S. miyabei* Koidz. 덤불조팝나무  
*S. prunifolia* var. *simpliciflora* Nakai 조팝나무  
*S. salicifolia* L. 꼬리조팝나무  
*Stephanandra incisa* Zabel 국수나무  
*Crataegus pinnatifida* Bunge 산사  
*C. pinnatifida* var. *major* N. E. Br. 넓은잎산사  
*C. pinnatifida* var. *partita* Nak. 가세잎산사  
*C. pinnatifida* var. *pubescens* Nakai 털산사나무  
*Malus baccata* Borkh. 아광나무  
*M. baccata* var. *mandshurica* Schneid. 털야광나무  
*Pyrus ussuriensis* Max. 산들배나무  
*P. ussuriensis* var. *hakunensis* (Nak.) T. Lee  
 배운배나무  
*P. ussuriensis* var. *diamantica* Uyeki  
 금강산들배나무  
*P. ussuriensis* var. *pubescens* Nakai 털산들배나무  
*Sorbus alnifolia* (S. et Z.) K. Koch 팔배나무  
*S. amurensis* Koehne 당마가목  
*S. commixta* Hedl. 바가목  
*Rosa acicularis* Lindl. 민둥인가목  
*Rosa davurica* Pall. 생열귀나무  
 ※*R. davurica* var. *ellipsoidea* Nak. 친생열귀나무  
*R. spinosissima* var. *pimpinellifolia* Hooker

**동근인가목**

- R. multiflora* Thunb. 젤례나무  
*Rubus crataegifolius* Bunge 산딸기  
*R. parvifolius* L. 명석딸기  
*R. phoenicolasius* Max. 곰딸기  
*Prunus maackii* Rupr. 개별지나무  
*P. padus* L. 귀통나무  
*P. padus* var. *glauca* Nakai 흰귀통나무  
*P. salicina* Lindl. 자두나무

**Rutaceae** 운향 과

- Zanthoxylum schinifolium* S. et Z. 산초나무  
*Phellodendron amurense* Rupr. 황벽나무  
*P. molle* Nak. 텔황벽나무

**Salicaceae** 버드나무 과

- ※*Chosenia bracteosa* Nakai 채양버들  
*Populus davidiana* Dode 사시나무  
*P. koreana* Rehder 물황칠  
*P. maximowiczii* Henry 황칠나무  
*P. tomentiglandulosa* T. Lee 은사시  
*Salix floderusii* Nakai 여우버들  
*S. floderusii* var. *glabra* Nak. 유가래나무  
*S. gracilistyla* Miq. 깃버들  
*S. hultenii* Flöderus 호랑버들  
*S. koreensis* Andersson 버드나무  
*S. maximowiczii* Kom. 쪽버들  
*S. purpurea* var. *japonica* Nakai 키버들  
*S. rorida* Lachslewitz 분버들  
*S. siuzevii* Seem. 참오줄잎버들

**Saxifragaceae** 범의귀 과

- Deutzia coreana* Lev. 매화말발도리  
*D. glabrata* Kom. 물참매  
*D. parviflora* Bunge 말발도리  
*D. prunifolia* Rehder 바위말발도리  
*Philadelphus schrenckii* Rupr. 고팡나무  
*Ribes komarovii* var. *breviracemum* T. Lee  
 졸꼬리까치밥나무  
*R. mandshuricum* Kom. 까치밥나무

**Staphyleaceae** 고추나무 과

- Staphylea bumalda* DC. 고추나무

**Styracaceae** 때죽나무 과

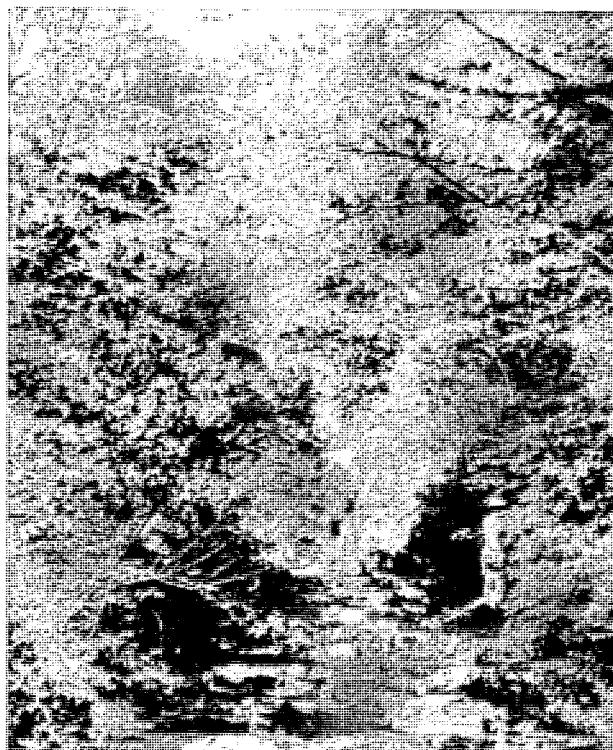
- Styrax obassia* S. et Z. 쪽동백나무

**Symplocaceae** 노린재나무 과

- Symplocos chinensis* for. *pilosa* (Nak.) Ohwi

노린재나무  
 Taxaceae 주목 과  
~~Taxus cuspidata~~ S. et Z. 주목  
 Tiliaceae 편나무 과  
*Tilia amurensis* Rupr. 편나무  
*T. mandshurica* Rupr. et Max. 칠피나무  
*T. megaphylla* Nakai 염주피나무  
*T. rufa* Nakai 텔피나무  
*T. taquetii* Schneid. 뽕잎피나무  
 Ulmaceae 느릅나무 과  
*Hemiptelea davidii* Planch. 시무나무  
*Ulmus davidiana* Planch. 당느릅나무

*U. davidiana* var. *japonica* Nak. 느릅나무  
*U. lacinia* (Trautv.) Mayr 난티나무  
*U. lacinia* (Trautv.) var. *holophylla* Nak.  
 등근잎난티나무  
*Ulmus pumila* L. 비술나무  
*Zelkova serrata* Makino 느티나무  
 Verbenaceae 마편초 과  
*Callicarpa japonica* Thunb. 작살나무  
 Vitaceae 포도 과  
*Parthenocissus tricuspidata* (S. et Z.) Planch.  
 딥쟁이덩굴  
*Vitis amurensis* Rupr. 왕머루



溪谷의 植生, 텔지령쿠나무가  
드문드문 자라고 있다



溪谷의 植生, 가제수나무가  
비교적 많이 차지하고 있다



열매가 달린 털지렁구나무



도라지모싯대  
(*Adenophora grandiflora*)



분벼들 (*Salix rorida*)



쥐다래 (*Actinidia kolomikta*)



숲속에서 자라는 만병초(*Rhododendron brachycarpum*)



거제수나무의 수피